

Úradný vestník

Európskej únie

L 122



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 61

17. mája 2018

Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Oznámenie o predbežnom vykonávaní Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej** 1

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/720 zo 16. mája 2018, ktorým sa otvára colná kvóta Únie na hydinu s pôvodom na Islande a stanovuje sa správa tejto colnej kvóty** 2
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/721 zo 16. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 37/2010 na účely klasifikácie látky prasací prolaktín, pokiaľ ide o maximálny limit jej rezíduí⁽¹⁾** 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/722 zo 16. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 37/2010 na účely klasifikácie látky eprinomektín, pokiaľ ide o maximálny limit jej rezíduí⁽¹⁾** 8
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/723 zo 16. mája 2018, ktorým sa menia prílohy I a II k nariadeniu Rady (ES) č. 1099/2009 o ochrane zvierat počas usmrčovania, pokiaľ ide o schválenie omračovania nízkym atmosférickým tlakom⁽¹⁾** 11
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/724 zo 16. mája 2018 o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických** 14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

SMERNICE

- ★ Smernica Komisie (EÚ) 2018/725 zo 16. mája 2018, ktorou sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení bod 13 časti III prílohy II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, pokiaľ ide o chróm (VI) 29

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2018/726 z 2. mája 2018 o vymenovaní vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018) 32
- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/727 zo 14. mája 2018, ktorým sa vymenúva náhradník Výboru regiónov navrhnutý Rumunskom 34

Korigendá

- ★ Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1385/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 850/98 a (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, (EÚ) č. 1379/2013 a (EÚ) č. 1380/2013 z dôvodu zmeny štatútu Mayotte vo vzťahu k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013) 35
- ★ Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/390 z 11. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa určitých prudenciálnych požiadaviek na centrálné depozitáre cenných papierov a určené úverové inštitúcie poskytujúce vedľajšie služby bankového typu (Ú. v. EÚ L 65, 10.3.2017) 35
- ★ Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/391 z 11. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa bližšie určuje obsah podávania správ o internalizovanom vyrovnaní (Ú. v. EÚ L 65, 10.3.2017) 36

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Oznámenie o predbežnom vykonávaní Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej

Na základe článku 3 rozhodnutia Rady o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody ⁽¹⁾ sa budú vo vzťahoch medzi Úniou a Arménskou republikou od 1. júna 2018 predbežne vykonávať tieto časti Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej ⁽²⁾, ktorá bola podpísaná 24. novembra 2017 v Bruseli, a to v rozsahu záležitostí, ktoré patria do právomoci Únie vrátane záležitostí, ktoré patria do právomoci Únie vymedzovať a vykonávať spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku:

- a) Hlava I;
- b) Hlava II: články 3, 4, 7 a 8;
- c) Hlava III: článok 12, článok 14 ods. 1 a článok 15;
- d) Hlava V:
 - i) kapitola 1 s výnimkou článku 38 ods. 3 písm. a);
 - ii) kapitola 2 s výnimkou odkazu na jadrovú ochranu v článku 42 ods. 2 písm. f) a g);
 - iii) kapitola 3 s výnimkou článku 46 ods. 1 písm. a), c) a e) a
 - iv) kapitoly 7,10,14 a 21;
- e) Hlava VI s výnimkou článku 205 ods. 2 písm. b) a c); článok 203 sa predbežne vykonáva, iba ak sa týka priamych investícií;
- f) Hlavy VII;
- g) Hlava VIII s výnimkou článku 380 ods. 1, a to len v rozsahu, v akom sa ustanovenia tejto hlavy vzťahujú na účel zabezpečenia predbežného vykonávania dohody, a
- h) Príloha I, príloha II s výnimkou odkazov na Euratom týkajúcich sa infraštruktúry, vykonávacích nariadení a jadrovej bezpečnosti, prílohy III, VI, VIII, IX, X, XI a XII, ako aj Protokol I k hlave VII ustanovenia o finančnej pomoci a o boji proti podvodom a kontrolné ustanovenia kapitola 2: ustanovenia o boji proti podvodom a kontrolné ustanovenia a Protokol II o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 4.

NARIADENIA

VEYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/720

zo 16. mája 2018,

ktorým sa otvára colná kvóta Únie na hydinu s pôvodom na Islande a stanovuje sa správa tejto colnej kvóty

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie ⁽¹⁾, a najmä jeho článok 58 ods. 1,

keďže:

- (1) Na základe článku 19 dohody o Európskom hospodárskom priestore bola uzavretá dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Islandom týkajúca sa dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch (ďalej len „dohoda“) ⁽²⁾. Dohodu schválila v mene Únie Rada rozhodnutím (EÚ) 2017/1913 ⁽³⁾.
- (2) V prílohe V k uvedenej dohode sa stanovuje otvorenie ročnej bezcolnej kvóty na dovoz hydiny s pôvodom na Islande do Únie.
- (3) Podľa rozhodnutia (EÚ) 2017/1913 má dohoda nadobudnúť platnosť prvým dňom siedmeho mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany navzájom oznámia, že nevyhnutné interné postupy boli dokončené. Posledné z uvedených oznámení sa uskutočnilo 19. októbra 2017. Dohoda má preto nadobudnúť platnosť 1. mája 2018. Opatrenia stanovené v tomto nariadení by sa mali uplatňovať od dátumu nadobudnutia platnosti dohody.
- (4) V dohode sa stanovuje, že colná kvóta sa má uplatňovať ročne a dovoz by sa mal preto spravovať na základe kalendárneho roka. Keďže sa však dohoda má uplatňovať od 1. mája 2018, ročné množstvá na rok 2018 a nasledujúce roky by sa mali stanoviť v súlade s prílohou V k dohode.
- (5) Colnú kvótu by mala Komisia spravovať na základe chronologického poradia podľa dátumov prijatia colných vyhlásení na prepustenie do voľného obehu v súlade s pravidlami správy colných kvót stanovenými vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2447 ⁽⁴⁾.
- (6) V dohode sa stanovuje, že na výrobky, na ktoré sa vzťahuje colná kvóta, sa uplatňujú ustanovenia stanovené v protokole 3 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Islandskou republikou, zmenenom rozhodnutím č. 2/2005 Spoločného výboru ES – Island ⁽⁵⁾.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Colná kvóta Únie sa otvára pre hydinu s pôvodom na Islande, ako sa stanovuje v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 274, 24.10.2017, s. 58.

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1913 z 9. októbra 2017 o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Islandom týkajúcej sa dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch (Ú. v. EÚ L 274, 24.10.2017, s. 57).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 58).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Spoločného výboru ES – Island č. 2/2005 z 22. decembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa protokol č. 3 k dohode týkajúci sa vymedzenia pojmu pôvodné výrobky a metód administratívnej spolupráce (Ú. v. EÚ L 131, 18.5.2006, s. 1).

Článok 2

Colná kvóta uvedená v prílohe sa spravuje v súlade s ustanoveniami článkov 49 až 54 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

Článok 3

Na to, aby sa na tovar uvedený v prílohe mohla vzťahovať colná kvóta stanovená v tomto nariadení, musí spĺňať *mutatis mutandis* pravidlá pôvodu a ďalšie ustanovenia stanovené v protokole 3 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Islandom zmenenom rozhodnutím č. 2/2005 Spoločného výboru ES – Island.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bez ohľadu na interpretačné pravidlá kombinovanej nomenklatúry má znenie opisu výrobkov iba informatívny charakter, pričom pôsobnosť preferenčného režimu sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe položky HS uvedenej v druhom stĺpci tabuľky.

Poradové číslo	Položka HS	Opis výrobkov	Ročný objem colnej kvóty (v tonách čistej hmotnosti)	Colná sadzba v rámci kvóty (v %)
09.0830	0207	Hydina	Od 1.5.2018 do 31.12.2018: 100 Pre každý kalendárny rok od 1.1.2019: 300	0

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/721**zo 16. mája 2018,****ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 37/2010 na účely klasifikácie látky prasací prolaktín, pokiaľ ide o maximálny limit jej rezíduí****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 v spojení s jeho článkom 17,

so zreteľom na stanovisko Európskej agentúry pre lieky („EMA“), ktoré vypracoval Výbor pre lieky na veterinárne použitie,

keďže:

- (1) V článku 17 nariadenia (ES) č. 470/2009 sa vyžaduje, aby sa nariadením stanovil maximálny limit rezíduí (ďalej len „MRL“) farmakologicky účinných látok určených na použitie vo veterinárnych liekoch pre zvieratá určené na výrobu potravín alebo v biocídnych výrobkoch používaných pri chove zvierat v Únii.
- (2) V tabuľke 1 prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 37/2010⁽²⁾ sa uvádzajú farmakologicky účinné látky a ich klasifikácia, pokiaľ ide o MRL v potravinách živočíšneho pôvodu.
- (3) Látka prasací prolaktín sa v uvedenej tabuľke neuvádza.
- (4) EMA dostala žiadosť o stanovenie MRL pre prasací prolaktín v prípade ošipáných.
- (5) EMA sa vo svojom odporúčaní založenom na stanovisku Výboru pre lieky na veterinárne použitie domnieva, že stanovenie MRL pre prasací prolaktín v prípade ošipáných nie je z hľadiska ochrany zdravia ľudí nevyhnutné.
- (6) Podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 470/2009 má EMA zvážiť, či sa majú MRL určené pre farmakologicky účinnú látku v konkrétnej potravine použiť aj v prípade iných potravín vyrobených z rovnakého druhu alebo či sa majú MRL určené pre farmakologicky účinnú látku v prípade jedného alebo viacerých živočíšnych druhov použiť aj v prípade iných živočíšnych druhov.
- (7) EMA dospela k záveru, že extrapolácia klasifikácie „nevyžadujú sa MRL“ v prípade prasacieho prolaktínu z ošipáných na iné druhy nie je v súčasnosti vhodná z dôvodu nedostatočných údajov.
- (8) Nariadenie (EÚ) č. 37/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre veterinárne lieky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Do tabuľky 1 prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa v abecednom poradí vkladá zápis tejto látky:

Farmakologicky účinná látka	Markerové rezíduá	Druh zvierat	MRL	Cieľové tkanivá	Iné ustanovenia [podľa článku 14 ods. 7 nariadenia (ES) č. 470/2009]	Terapeutická klasifikácia
„Prasací prolaktín	NEUPLATŇUJE SA	ošípané	nevyžadujú sa MRL	NEUPLATŇUJE SA	Na orálne použitie v prípade novonarođených prasiatok v dávke do 0,2 mg na zviera. Na použitie v prípade prasníc v celkovej dávke do 5 mg na zviera.	látky pôsobiace na rozmnožovaciu sústavu“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/722**zo 16. mája 2018,****ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 37/2010 na účely klasifikácie látky eprinomektín, pokiaľ ide o maximálny limit jej rezíduí****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 v spojení s jeho článkom 17,

so zreteľom na stanovisko Európskej agentúry pre lieky (ďalej len „EMA“), ktoré vypracoval Výbor pre lieky na veterinárne použitie,

keďže:

- (1) V článku 17 nariadenia (ES) č. 470/2009 sa vyžaduje, aby sa nariadením stanovil maximálny limit rezíduí (ďalej len „MRL“) farmakologicky účinných látok určených na použitie vo veterinárnych liekoch pre zvieratá určené na výrobu potravín alebo v biocídnych výrobkoch používaných pri chove zvierat v Únii.
- (2) V tabuľke 1 prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 37/2010 ⁽²⁾ sa uvádzajú farmakologicky účinné látky a ich klasifikácia, pokiaľ ide o MRL v potravinách živočíšneho pôvodu.
- (3) Eprinomektín je už v tejto tabuľke uvedený ako povolená látka pre všetky prežúvavce, pokiaľ ide o svalovinu, tuk, pečeň, obličky a mlieko.
- (4) Európska agentúra pre lieky dostala žiadosť o rozšírenie existujúceho zápisu týkajúceho sa eprinomektínu o ryby.
- (5) EMA na základe stanoviska Výboru pre lieky na veterinárne použitie odporučila stanoviť MRL pre eprinomektín v rybách.
- (6) Podľa článku 5 nariadenia (ES) č. 470/2009 má EMA zvážiť, či sa majú MRL určené pre farmakologicky účinnú látku v konkrétnej potravine použiť aj v prípade iných potravín vyrobených z rovnakého druhu alebo či sa majú MRL určené pre farmakologicky účinnú látku v prípade jedného alebo viacerých živočíšnych druhov použiť aj v prípade iných živočíšnych druhov.
- (7) EMA dospela k záveru, že extrapolácia zápisu týkajúceho sa eprinomektínu na tkanivá koní a králikov je vhodná.
- (8) Nariadenie (EÚ) č. 37/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Je vhodné poskytnúť príslušným zainteresovaným stranám primerané obdobie na prijatie opatrení, ktoré môžu byť potrebné na dodržanie nových MRL.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre veterinárne lieky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 16. júla 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V tabuľke 1 prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 37/2010 sa zápis týkajúci sa látky „eprinomektín“ nahrádza takto:

Farmakologicky účinná látka	Markerové rezíduá	Druh zvierat	MRL	Cieľové tkanivá	Iné ustanovenia [podľa článku 14 ods. 7 nariadenia (ES) č. 470/2009]	Terapeutická klasifikácia
„Eprinomektín	eprinomektín B1a	všetky prežúvavce, Equidae	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg 20 µg/kg	svalovina tuk pečeň obličky mlieko	ŽIADNE	antiparazitické látky/látky pôsobiace proti endo- a ektoparazitom“
		ryby	50 µg/kg	svalovina a koža v prirodzenom pomere		
		králiky	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg	svalovina tuk pečeň obličky		

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/723**zo 16. mája 2018,****ktorým sa menia prílohy I a II k nariadeniu Rady (ES) č. 1099/2009 o ochrane zvierat počas usmrčovania, pokiaľ ide o schválenie omračovania nízkym atmosférickým tlakom****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrčovania ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2 a článok 14 ods. 3 prvý pododsek písm. b),

Po konzultácii so Stálym výborom pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) 1099/2009 sa uvádza zoznam schválených metód omračovania, ako aj súvisiace špecifikácie a špecifické požiadavky na niektoré metódy.
- (2) V prílohe II k nariadeniu (ES) 1099/2009 sa stanovujú požiadavky týkajúce sa usporiadania, výstavby a vybavenia bitúnkov.
- (3) Na základe žiadosti súkromného hospodárskeho subjektu Komisia požiadala Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad EFSA“) o poskytnutie stanoviska k systému, ktorý využíva nízky atmosférický tlak (ďalej len „metóda“) na omračovanie brojlerových kurčiat (kurčiat chovaných na produkciu mäsa).
- (4) Úrad EFSA vo svojom stanovisku ⁽²⁾ z 25. októbra 2017 uviedol, že:
 - metódu možno považovať za minimálne rovnocennú s aspoň jednou zo súčasne dostupných metód omračovania, pokiaľ ide o výsledky dobrých podmienok zvierat,
 - metóda sa uplatňuje iba za určitých podmienok, najmä pokiaľ ide o: technické špecifikácie (miera dekompresie, trvanie každej fázy a celková dĺžka expozície), charakteristiky zvierat (brojlerové kurčatá) a určité okolité podmienky (ako teplota a vlhkosť),
 - hodnotenie je obmedzené iba na brojlerové kurčatá na zabitie s váhou do 4 kg a jeho použitie nemožno rozšíriť na inú kategóriu vtákov.
- (5) Mali by sa stanoviť špecifické požiadavky na uvedenú metódu, aby mohli príslušné orgány vykonávať pravidelné kontroly jej dodržiavania.
- (6) Metóda sa popri komerčnom zabíjaní považuje za vhodnú na usmrčovanie kurčiat v prípade depopulácie.
- (7) Hodí sa aj v iných prípadoch, kde treba usmrtiť veľký počet kurčiat z iných dôvodov, než sú verejné zdravie, zdravie zvierat, dobré podmienky zvierat alebo životné prostredie.
- (8) Keďže metódu možno považovať za rovnocennú s aspoň jednou zo súčasne schválených metód, pokiaľ ide o výsledky dobrých podmienok zvierat, treba zmeniť prílohu I k nariadeniu (ES) č. 1099/2009.
- (9) Aby sa umožnil účinný výkon a monitorovanie metódy, mali by sa dodržiavať určité požiadavky týkajúce sa usporiadania, výstavby a vybavenia bitúnkov. Preto treba zmeniť aj prílohu II k nariadeniu (ES) č. 1099/2009.
- (10) Prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 1099/2009 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2017) 15(12):5056.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1099/2009 sa mení takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) Tabuľka 3 kapitoly I sa mení takto:

i) Názov sa nahrádza takto:

„Tabuľka 3 — *Kontrolované atmosférické metódy*“;

ii) dopĺňa sa tento riadok 7:

Č.	Názov	Opis	Podmienky používania	Kľúčové parametre	Špecifické požiadavky na niektoré metódy – kapitola II tejto prílohy
„7	Omračovanie nízkym atmosférickým tlakom	Expozícia zvierat, ktoré sú pri vedomí, postupnej dekompresii so znížením dostupného kyslíka na menej ako 5 %	Brojlerové kurčatá do 4 kg živej hmotnosti Zabíjanie, depopulácia a iné situácie	Miera dekompresie Dĺžka expozície Okolitá teplota a vlhkosť	Body 10.1 až 10.5“

b) V kapitole II sa dopĺňa tento bod 10:

„10. *Omračovanie nízkym atmosférickým tlakom*

10.1. V prvej fáze miera dekompresie nesmie byť väčšia ako miera rovnajúca sa zníženiu normálneho atmosférického tlaku zo 760 na 250 torrov počas minimálne 50 sekúnd.

10.2. V druhej fáze počas nasledujúcich 210 sekúnd má klesnúť normálny atmosférický tlak na minimálne 160 torrov.

10.3. Krivka závislosti tlaku na dĺžke času sa upraví tak, aby sa zabezpečilo neodvratné omračenie všetkých vtákov počas trvania cyklu.

10.4. Pred každým operačným zásahom a minimálne raz denne sa vykoná skúška netesnosti komory a kalibrovanie tlakomerov.

10.5. Záznamy o absolútnom vákuovom tlaku, dĺžke expozície, teplote a vlhkosti sa uchovávajú aspoň jeden rok.“

2. Do prílohy II sa dopĺňa tento bod 7:

„7. *Omračovanie nízkym atmosférickým tlakom*

7.1. Zariadenie na omračovanie nízkym atmosférickým tlakom musí byť konštruované a vyrobené tak, aby sa v komore zabezpečilo vákuum, v ktorom je možná pomalá postupná dekompresia so znížením dostupného kyslíka a udržiavaním minimálneho tlaku.

7.2. Systém musí byť vybavený tak, aby neustále meral, zobrazoval a zaznamenával absolútny vákuový tlak, dĺžku expozície, teplotu, vlhkosť a aby vydával zreteľný vizuálny a zvukový výstražný signál, ak sa tlak odchýli od požadovaných úrovní. Zariadenie musí byť pre personál jasne viditeľné.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/724**zo 16. mája 2018****o určitých opatreniach obchodnej politiky týkajúcich sa určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014 z 15. mája 2014 o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Spojené štáty americké („Spojené štáty“) 8. marca 2018 prijali ochranné opatrenia vo forme zvýšenia ciel na dovoz určitých oceľových a hliníkových výrobkov s účinnosťou od 23. marca 2018 a s neobmedzeným trvaním. Dátum nadobudnutia účinnosti zvýšenia ciel vo vzťahu k Európskej únii bol 22. marca posunutý na 1. máj 2018.
- (2) Napriek tomu, že Spojené štáty americké označujú tieto opatrenia za bezpečnostné opatrenia, v podstate ide o ochranné opatrenia. Pozostávajú z nápravných opatrení, ktoré narušujú rovnováhu koncesii a záväzkov vyplývajúcich z dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie („WTO“) a obmedzujú dovoz s cieľom chrániť domáce odvetvie pred zahraničnou konkurenciou v záujme obchodnej prosperity tohto domáceho odvetvia. Bezpečnostné výnimky Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 („GATT 1994“) sa na takéto ochranné opatrenia nevzťahujú ani ich neodôvodňujú, a nemajú žiadny vplyv na právo na vyrovnanie podľa príslušných ustanovení dohody o založení WTO.
- (3) V dohode WTO o ochranných opatreniach sa stanovuje právo každého vyvážajúceho člena dotknutého ochranným opatrením pozastaviť uplatňovanie v podstate rovnocenných koncesii alebo iných záväzkov voči členovi WTO, ktorý uplatňuje ochranné opatrenie za predpokladu, že počas konzultácií sa nedosiahne uspokojivé riešenie a Rada WTO pre obchod s tovarom k tomu nezaujme negatívne stanovisko.
- (4) Počas konzultácií medzi Spojenými štátmi a Úniou, ako sa stanovuje v článkoch 8 a 12.3 Dohody WTO o ochranných opatreniach, sa nedosiahlo žiadne uspokojivé riešenie ⁽²⁾.
- (5) Pozastavenie v podstate rovnocenných koncesii alebo iných záväzkov Úniou by malo nadobudnúť účinnosť po uplynutí 30 dní od jeho oznámenia Rade pre obchod s tovarom, pokiaľ k nemu Rada pre obchod s tovarom nezaujme negatívne stanovisko. V dohode o WTO sa stanovuje možnosť využiť právo na pozastavenie a) okamžite, a to za predpokladu, že ochranné opatrenie nebolo prijaté v dôsledku absolútneho nárastu dovozu ani nie je v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO; alebo b) po uplynutí obdobia troch rokov od uplatnenia ochranného opatrenia.
- (6) Komisia využíva právo pozastaviť uplatňovanie v podstate rovnocenných koncesii alebo iných záväzkov so zámerom vyrovnať koncesie alebo iné záväzky v rámci obchodných vzťahov s tretími krajinami na základe článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 654/2014. Primerané opatrenie má podobu opatrení obchodnej politiky, ktoré môžu okrem iného zahŕňať pozastavenie colných koncesii a uloženie nových alebo vyšších ciel.
- (7) Komisia pri navrhovaní a výbere vhodných opatrení obchodnej politiky uplatňuje objektívne kritériá v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. c) a článkom 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 654/2014 vrátane prípadnej proporcionality všetkých opatrení, ich potenciálu poskytnúť úľavu odvetviam Únie dotknutým ochrannými opatreniami, a s cieľom minimalizovať nepriaznivý hospodársky vplyv na Úniu, aj pokiaľ ide o základné suroviny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 50.⁽²⁾ Únia požiadala o konzultácie 16. apríla 2018. Nedospelo sa k dohode a 30-dňová lehota na konzultácie uvedená v článku 8 Dohody WTO o ochranných opatreniach uplynula.

- (8) Komisia poskytla zainteresovaným stranám v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) č. 654/2014 príležitosť, aby vyjadrili svoje stanoviská a predložili informácie týkajúce sa hospodárskych záujmov Únie v tejto oblasti ⁽³⁾.
- (9) Ochranné opatrenia Spojených štátov môžu mať značný nepriaznivý hospodársky vplyv na príslušné odvetvia Únie. Značne by obmedzili vývoz príslušných oceľových a hliníkových výrobkov z Únie do Spojených štátov. Hodnota dotknutého dovozu príslušných oceľových a hliníkových výrobkov z Únie do Spojených štátov dosahuje najmenej 6,41 miliardy EUR v roku 2017 (z toho je 5,30 miliardy EUR celkový dovoz ocele a 1,11 miliardy EUR celkový dovoz hliníka).
- (10) Pozastavenie obchodných koncesií na určité výrobky na úrovni, ktorá odzrkadľuje a zároveň nepresahuje sumu, ktorá by bola výsledkom uplatnenia cieľ zo strany Spojených štátov na dovoz oceľových a hliníkových výrobkov z Únie do Spojených štátov, predstavuje vhodné pozastavenie uplatňovania v podstate rovnocenných obchodných koncesií v súlade s Dohodou WTO o ochranných opatreniach.
- (11) Následne sa Komisia môže prostredníctvom osobitného vykonávacieho aktu rozhodnúť v prípade potreby alebo v potrebnom rozsahu pozastaviť uplatňovanie obchodných koncesií pomocou uplatnenia dodatočných cieľ na určité výrobky s pôvodom v Spojených štátoch amerických dovážané do Únie. Komisia by mala rozhodnúť o rozsahu uplatnenia a mala by zohľadniť požiadavky týkajúce sa načasovania opísané v odôvodnení 5 v závislosti od toho, či Spojené štáty vylúčia určité výrobky alebo spoločnosti z ochranných opatrení.
- (12) Dodatočné clá by sa mali pri zohľadnení požiadaviek na načasovanie opísaných v odôvodnení 5, v prípade potreby alebo v potrebnom rozsahu uplatniť v dvoch fázach. V prvej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I môžu uplatniť valorické clá v maximálnej výške 25 %, a to okamžite a dovtedy, kým Spojené štáty neprestanú uplatňovať svoje ochranné opatrenia na výrobky pochádzajúce z Únie.
- (13) Celková výška valorických cieľ v prvej fáze odzrkadľuje zvýšenie cieľ Spojených štátov vo výške 25 % na dovoz „plochých výrobkov z uhlíkovej a legovanej ocele“ a „dlhých výrobkov z uhlíkovej a legovanej ocele“ ⁽⁴⁾ z Únie do Spojených štátov (celková hodnota dovozu z Únie do Spojených štátov v roku 2017 2,83 miliardy EUR). Sú to oceľové výrobky, v prípade ktorých ochranné opatrenia Spojených štátov neboli prijaté v dôsledku absolútneho nárastu dovozu.
- (14) V druhej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe II môžu uplatniť dodatočné valorické clá v maximálnej výške 10 %, 25 %, 35 % a 50 % od 23. marca 2021 alebo po prijatí alebo oznámení rozhodnutia orgánu WTO na urovnávanie sporov, že ochranné opatrenia Spojených štátov nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, ak táto udalosť nastane skôr, a dovtedy, kým neprestanú platiť ochranné opatrenia Spojených štátov.
- (15) Celková výška valorických cieľ v druhej fáze odzrkadľuje zvýšenie cieľ Spojených štátov vo výške 10 % na dovoz hliníkových výrobkov ⁽⁵⁾ a vo výške 25 % na dovoz „rúr a rúriek z uhlíkovej a legovanej ocele“, „polovýrobkov z uhlíkovej a legovanej ocele“ a „výrobkov z nehrdzavejúcej ocele“ ⁽⁶⁾ z Únie do Spojených štátov (celková hodnota dovozu z Únie do Spojených štátov v roku 2017 3,58 miliardy EUR, z čoho je 2,47 miliardy EUR dovoz ocele a 1,11 miliardy EUR dovoz hliníka). Sú to výrobky, v prípade ktorých sa zdá, že došlo k absolútne nárastu dovozu.
- (16) Opatrenia obchodnej politiky a príslušné výrobky boli vybrané v súlade s kritériami uvedenými v článku 4 ods. 2 písm. c) a článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 654/2014.
- (17) Tým, že opatrenia obchodnej politiky nepresahujú hodnotu dovozu Únie dotknutého ochrannými opatreniami Spojených štátov, ako sa uvádza v odôvodneniach 9 a 10, sú primerané účinkom ochranných opatrení Spojených štátov a nie sú nadmerné. Treba takisto uviesť, že spočiatku sa vykoná len zlomok z celkovej dostupnej hodnoty, ako sa uvádza v odôvodneniach 12 a 13.
- (18) Tieto opatrenia obchodnej politiky by mali poskytnúť určitú úľavu odvetviám ocele a hliníka Únie dotknutých ochrannými opatreniami Spojených štátov.

⁽³⁾ http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=253

⁽⁴⁾ Výrobky uvedené v správe Ministerstva obchodu USA z 11. januára 2018 (https://www.commerce.gov/sites/commerce.gov/files/the_effect_of_imports_of_steel_on_the_national_security_-_with_redactions_-_20180111.pdf).

⁽⁵⁾ Výrobky uvedené v správe Ministerstva obchodu USA zo 17. januára 2018 (https://www.commerce.gov/sites/commerce.gov/files/the_effect_of_imports_of_aluminum_on_the_national_security_-_with_redactions_-_20180117.pdf).

⁽⁶⁾ Tamže, poznámka pod čiarou 4.

- (19) Mali by sa uplatňovať na dovoz výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických, pri ktorých Únia nie je vo veľkej miere závislá od ich dodávok. Môžu sa takisto uplatniť na sektory ocele a hliníka. Týmto prístupom sa v čo najväčšej miere predchádza nepriaznivému vplyvu na viaceré subjekty na trhu Únie vrátane spotrebiteľov.
- (20) Výrobky, na ktoré bola pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vydaná dovozná licencia s oslobodením od cla alebo so znížením cla, by nemali podliehať týmto dodatočným clám.
- (21) Výrobky, pri ktorých sú dovozcovia schopní dokázať, že boli vyvezené zo Spojených štátov do Únie pred dňom začatia uplatňovania dodatočných ciel, by nemali podliehať týmto dodatočným clám.
- (22) Týmto nariadením nie je dotknutá otázka súladu ochranných opatrení Spojených štátov s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO.
- (23) Vzhľadom na uplatniteľné lehoty WTO a predbežný charakter tohto aktu je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (24) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre obchodné prekážky, ktorý bol zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 ⁽⁷⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Komisia okamžite, a v každom prípade najneskôr do 18. mája 2018, písomne oznámi Rade WTO pre obchod s tovarom, že Únia od 20. júna 2018 pozastavuje uplatňovanie koncesíí týkajúcich sa dovozných ciel na obchod so Spojenými štátmi podľa GATT 1994, pokiaľ ide o výrobky uvedené v prílohe I a prílohe II, aby sa zohľadnilo uplatnenie dodatočných ciel na dovoz týchto výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických, ak k tomu Rada pre obchod s tovarom nezaujme negatívne stanovisko.

Článok 2

Uplatnenie dodatočných ciel na tieto výrobky prostredníctvom následného vykonávacieho aktu Komisie sa uskutoční v rámci nasledujúcich parametrov, pričom sa zohľadnia všetky následné vylúčenia určitých produktov alebo spoločností z ochranných opatrení Spojených štátov:

- a) v prvej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe I môže od 20. júna 2018 uplatniť dodatočné valorické clo v maximálnej výške 25 %;
- b) v druhej fáze sa na dovoz výrobkov uvedených v prílohe II môže uplatniť ďalšie dodatočné valorické clo v maximálnej výške 10 %, 25 %, 35 % alebo 50 %

— od 23. marca 2021, resp.

— od piateho dňa po prijatí alebo oznámení rozhodnutia orgánu WTO na urovnávanie sporov, že ochranné opatrenia Spojených štátov nie sú v súlade s príslušnými ustanoveniami dohody o WTO, ak táto udalosť nastane skôr. V druhom uvedenom prípade Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie, v ktorom sa uvedie dátum prijatia alebo oznámenia takéhoto rozhodnutia.

Článok 3

Pozastavenie stanovené v článku 1 sa môže uplatňovať, pokiaľ Spojené štáty uplatňujú alebo opätovne uplatňujú svoje ochranné opatrenia tak, že majú vplyv na výrobky z Únie, a v takom rozsahu, v akom Spojené štáty uplatňujú alebo opätovne uplatňujú svoje ochranné opatrenia tak, že majú vplyv na výrobky z Únie. Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie, v ktorom sa uvedie dátum, ku ktorému Spojené štáty prestali uplatňovať svoje ochranné opatrenia.

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 zo 6. októbra 2015, ktorým sa stanovujú postupy Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Únie podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2015, s. 1).

Článok 4

1. Výrobky uvedené v prílohách, na ktoré bola pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vydaná dovozná licencia s oslobodením od cla alebo so znížením cla, nepodliehajú dodatočnému clu.
2. Výrobky uvedené v prílohách, pri ktorých sú dovozcovia schopní dokázať, že boli vyvezené zo Spojených štátov do Únie pred dňom začatia uplatňovania dodatočného cla na daný výrobok, nepodliehajú dodatočnému clu.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Výrobky, ktoré môžu podliehať dodatočným clám od 20. júna 2018

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
0710 40 00	25 %
0711 90 30	25 %
0713 33 90	25 %
1005 90 00	25 %
1006 30 21	25 %
1006 30 23	25 %
1006 30 25	25 %
1006 30 27	25 %
1006 30 42	25 %
1006 30 44	25 %
1006 30 46	25 %
1006 30 48	25 %
1006 30 61	25 %
1006 30 63	25 %
1006 30 65	25 %
1006 30 67	25 %
1006 30 92	25 %
1006 30 94	25 %
1006 30 96	25 %
1006 30 98	25 %
1006 40 00	25 %
1904 10 30	25 %
1904 90 10	25 %
2001 90 30	25 %
2004 90 10	25 %
2005 80 00	25 %
2008 11 10	25 %
2009 12 00	25 %
2009 19 11	25 %
2009 19 19	25 %
2009 19 91	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
2009 19 98	25 %
2009 81 11	25 %
2009 81 19	25 %
2009 81 31	25 %
2009 81 59	25 %
2009 81 95	25 %
2009 81 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
2402 10 00	25 %
2402 20 10	25 %
2402 20 90	25 %
2402 90 00	25 %
2403 11 00	25 %
2403 19 10	25 %
2403 19 90	25 %
2403 91 00	25 %
2403 99 10	25 %
2403 99 90	25 %
3304 20 00	25 %
3304 30 00	25 %
3304 91 00	25 %
6109 10 00	25 %
6109 90 20	25 %
6109 90 90	25 %
6203 42 31	25 %
6203 42 90	25 %
6203 43 11	25 %
6204 62 31	25 %
6204 62 90	25 %
6302 31 00	25 %
6403 59 95	25 %
7210 12 20	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7210 12 80	25 %
7219 12 10	25 %
7219 12 90	25 %
7219 13 10	25 %
7219 13 90	25 %
7219 32 10	25 %
7219 32 90	25 %
7219 33 10	25 %
7219 33 90	25 %
7219 34 10	25 %
7219 34 90	25 %
7219 35 90	25 %
7222 20 11	25 %
7222 20 21	25 %
7222 20 29	25 %
7222 20 31	25 %
7222 20 81	25 %
7222 20 89	25 %
7222 40 10	25 %
7222 40 50	25 %
7222 40 90	25 %
7223 00 11	25 %
7223 00 19	25 %
7223 00 91	25 %
7226 92 00	25 %
7228 30 20	25 %
7228 30 41	25 %
7228 30 49	25 %
7228 30 61	25 %
7228 30 69	25 %
7228 30 70	25 %
7228 30 89	25 %
7228 50 20	25 %
7228 50 40	25 %
7228 50 69	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7228 50 80	25 %
7229 90 20	25 %
7229 90 50	25 %
7229 90 90	25 %
7301 20 00	25 %
7304 31 20	25 %
7304 31 80	25 %
7304 41 00	25 %
7306 30 11	25 %
7306 30 19	25 %
7306 30 41	25 %
7306 30 49	25 %
7306 30 72	25 %
7306 30 77	25 %
7306 30 80	25 %
7306 40 20	25 %
7306 40 80	25 %
7307 11 10	25 %
7307 11 90	25 %
7307 19 10	25 %
7307 19 90	25 %
7308 30 00	25 %
7308 40 00	25 %
7308 90 51	25 %
7308 90 59	25 %
7308 90 98	25 %
7309 00 10	25 %
7309 00 51	25 %
7309 00 59	25 %
7310 29 10	25 %
7310 29 90	25 %
7311 00 13	25 %
7311 00 19	25 %
7311 00 99	25 %
7314 14 00	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7314 19 00	25 %
7314 49 00	25 %
7315 11 10	25 %
7315 11 90	25 %
7315 12 00	25 %
7315 19 00	25 %
7315 89 00	25 %
7315 90 00	25 %
7318 14 10	25 %
7318 14 91	25 %
7318 14 99	25 %
7318 16 40	25 %
7318 16 60	25 %
7318 16 92	25 %
7318 16 99	25 %
7321 11 10	25 %
7321 11 90	25 %
7322 90 00	25 %
7323 93 00	25 %
7323 99 00	25 %
7324 10 00	25 %
7325 10 00	25 %
7325 99 10	25 %
7325 99 90	25 %
7326 90 30	25 %
7326 90 40	25 %
7326 90 50	25 %
7326 90 60	25 %
7326 90 92	25 %
7326 90 96	25 %
7606 11 10	25 %
7606 11 91	25 %
7606 12 20	25 %
7606 12 92	25 %
7606 12 93	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8903 91 10	25 %
8903 91 90	25 %
8903 92 10	25 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
8903 99 10	25 %
8903 99 91	25 %
8903 99 99	25 %
9504 40 00	25 %

⁽¹⁾ Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovenej v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov vrátane aktuálneho vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1925 z 12. októbra 2017, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 282, 31.10.2017, s. 1).

PRÍLOHA II

Výrobky, ktoré môžu podliehať ďalším dodatočným clám od 23. marca 2021 alebo po zistení nesúladu amerických ochranných opatrení WTO

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
2008 93 11	25 %
2008 93 19	25 %
2008 93 29	25 %
2008 93 91	25 %
2008 93 93	25 %
2008 93 99	25 %
2208 30 11	25 %
2208 30 19	25 %
2208 30 82	25 %
2208 30 88	25 %
3301 12 10	10 %
3301 13 10	10 %
3301 90 10	10 %
3301 90 30	10 %
3301 90 90	10 %
3302 90 10	10 %
3302 90 90	10 %
3304 10 00	10 %
3305 30 00	10 %
4818 20 10	25 %
4818 20 91	35 %
4818 20 99	25 %
4818 30 00	25 %
4818 50 00	35 %
4818 90 10	25 %
4818 90 90	35 %
5606 00 91	10 %
5606 00 99	10 %
5907 00 00	10 %
5911 10 00	10 %
5911 20 00	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
5911 31 11	10 %
5911 31 19	10 %
5911 31 90	10 %
5911 32 11	10 %
5911 32 19	10 %
5911 32 90	10 %
6203 42 11	50 %
6203 42 33	50 %
6203 42 35	50 %
6203 42 51	50 %
6203 42 59	50 %
6203 43 19	50 %
6203 43 31	50 %
6203 43 39	50 %
6203 43 90	50 %
6204 62 11	50 %
6204 62 33	50 %
6204 62 39	50 %
6204 62 51	50 %
6204 62 59	50 %
6205 30 00	50 %
6301 30 10	50 %
6301 30 90	50 %
6402 19 00	25 %
6402 99 10	50 %
6402 99 31	25 %
6402 99 39	25 %
6402 99 50	25 %
6402 99 91	25 %
6402 99 93	25 %
6402 99 96	25 %
6402 99 98	25 %
6403 59 05	25 %
6403 59 11	25 %
6403 59 31	25 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
6403 59 35	25 %
6403 59 39	25 %
6403 59 50	25 %
6403 59 91	25 %
6403 59 99	25 %
6601 10 00	50 %
6911 10 00	50 %
6911 90 00	50 %
6912 00 21	50 %
6912 00 23	50 %
6912 00 25	50 %
6912 00 29	50 %
6912 00 81	50 %
6912 00 83	50 %
6912 00 85	50 %
6912 00 89	50 %
6913 10 00	50 %
6913 90 10	50 %
6913 90 93	50 %
6913 90 98	50 %
6914 10 00	50 %
6914 90 00	50 %
7005 21 25	25 %
7005 21 30	25 %
7005 21 80	25 %
7007 19 10	10 %
7007 19 20	10 %
7007 19 80	10 %
7007 21 20	10 %
7007 21 80	10 %
7007 29 00	10 %
7009 10 00	25 %
7009 91 00	10 %
7013 28 10	10 %
7013 28 90	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
7102 31 00	10 %
7113 11 00	25 %
7113 19 00	25 %
7113 20 00	25 %
7228 50 61	25 %
7326 90 98	10 %
7604 29 90	25 %
7606 11 93	25 %
7606 11 99	25 %
8422 11 00	50 %
8450 11 11	50 %
8450 11 19	50 %
8450 11 90	50 %
8450 12 00	50 %
8450 19 00	50 %
8506 10 11	10 %
8506 10 18	10 %
8506 10 91	10 %
8506 10 98	10 %
8506 90 00	10 %
8543 70 01	50 %
8543 70 02	50 %
8543 70 03	50 %
8543 70 04	50 %
8543 70 05	50 %
8543 70 06	50 %
8543 70 07	50 %
8543 70 08	50 %
8543 70 09	50 %
8543 70 10	50 %
8543 70 30	50 %
8543 70 50	50 %
8543 70 60	50 %
8543 70 90	25 %
8704 21 10	10 %

KN 2018 ⁽¹⁾	Dodatočné clo
8704 21 31	10 %
8704 21 39	10 %
8704 21 91	10 %
8704 21 99	10 %
8711 40 00	25 %
8711 50 00	25 %
8901 90 10	50 %
8901 90 90	50 %
8902 00 10	50 %
8902 00 90	50 %
8903 10 10	10 %
8903 10 90	10 %
8903 92 91	25 %
8903 92 99	25 %
9401 61 00	50 %
9401 69 00	50 %
9401 71 00	50 %
9401 79 00	50 %
9401 80 00	50 %
9404 90 10	25 %
9404 90 90	25 %
9405 99 00	25 %

⁽¹⁾ Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1) a stanovenej v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov vrátane aktuálneho vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1925 z 12. októbra 2017, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 282, 31.10.2017, s. 1).

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2018/725

zo 16. mája 2018,

ktorou sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení bod 13 časti III prílohy II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, pokiaľ ide o chróm (VI)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 46 ods. 1 písm. b),

keďže:

- (1) V smernici 2009/48/ES sa stanovuje limitná hodnota pre chróm (VI) v zoškriabanom materiáli hračky, ako napr. nátery na hračkách, tvrdé a mäkké polyméry, drevo, textil a iné. Súčasná limitná hodnota (0,2 mg/kg) sa zakladá na pomyselne bezpečnej dávke 0,0053 µg chrómu (VI) na kg telesnej hmotnosti za deň, ktorú navrhol Úrad pre posudzovanie environmentálnych zdravotných rizík (Office of Environmental Health Hazard Assessment, OEHHa) Agentúry štátu Kalifornia na ochranu životného prostredia ⁽²⁾.
- (2) Na žiadosť Európskej komisie Vedecký výbor pre zdravotné a environmentálne riziká (Scientific Committee on Health and Environmental Risks, ďalej len „výbor SCHER“) v roku 2015 posúdil relevantnosť karcinogénneho potenciálu chrómu (VI), pokiaľ ide o rakovinu ústnej dutiny. Vo svojom stanovisku „Chróm (VI) v hračkách“, prijatom 22. januára 2015 ⁽³⁾, výbor SCHER uviedol, že okrem iného preskúmal podporný technický dokument OEHHa o Ciele v oblasti verejného zdravia, pokiaľ ide o chróm v pitnej vode ⁽⁴⁾, ako aj štúdiu Národného toxikologického programu USA ⁽⁵⁾. Výbor SCHER zastával názor, že dávka 0,0002 µg chrómu (VI) na kg telesnej hmotnosti za deň, ktorá podľa OEHHa súvisí s jedným dodatočným prípadom rakoviny z milióna, je vhodnou pomyselne bezpečnou dávkou.
- (3) Keďže deti sú vystavené chrómu (VI) aj prostredníctvom iných zdrojov, ako sú hračky, za základ pri výpočte limitnej hodnoty chrómu (VI) by sa mal vziať iba určitý percentuálny podiel pomyselne bezpečnej dávky. Maximálny podiel denného vystavenia chrómu (VI) prostredníctvom hračiek, ktorý odporúča Vedecký výbor pre toxicitu, ekotoxicitu a životné prostredie vo svojom stanovisku ⁽⁶⁾ z roku 2004, je 10 %. Tento percentuálny podiel dvakrát potvrdil Vedecký výbor pre zdravotné a environmentálne riziká v roku 2010 ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ OEHHa (1999). Cieľ v oblasti verejného zdravia, pokiaľ ide o chróm v pitnej vode. Odbor pre pesticídy a environmentálnu toxikológiu, Úrad pre posudzovanie environmentálnych zdravotných rizík, Agentúra štátu Kalifornia na ochranu životného prostredia, február 1999, uvedené v dokumente: Chemicals in Toys. A general methodology for assessment of chemical safety of toys with a focus on elements RIVM report 320003001/2008 (Chemické látky v hračkách. Všeobecná metodológia posudzovania chemickej bezpečnosti hračiek so zameraním na prvky správy RIVM č. 320003001/2008). Národný inštitút pre verejné zdravie a životné prostredie (RIVM) Holandska, s. 114, tabuľka 8-1.

⁽³⁾ Vedecký výbor pre zdravotné a environmentálne riziká (SCHER), stanovisko „Chróm VI v hračkách“, prijaté 22. januára 2015, http://ec.europa.eu/health/sites/health/files/scientific_committees/environmental_risks/docs/scher_o_167.pdf.

⁽⁴⁾ OEHHa (2011): Ciele v oblasti verejného zdravia, pokiaľ ide o chemikálie v pitnej vode. Šesťmocný chróm (Cr VI), <http://oeeha.ca.gov/water/phg/072911Cr6PHG.html>.

⁽⁵⁾ Národný toxikologický program (2008): Toxicology and Carcinogenesis Studies of Sodium Dichromate Dihydrate (CAS No. 7789-12-0) in F344/N Rats and B6C3F1 Mice (Drinking Water Studies) [Toxikologické a karcinogénne štúdie, pokiaľ ide o dichróman sodný, dihydrát (CAS č. 7789-12-0) u F344/N potkanov a B6C3F1 myši (štúdie o pitnej vode)]. NTP TR 546, NIEHS Research Triangle Park, NC. NIH Publication No. 08-5887.

⁽⁶⁾ Vedecký výbor pre toxicitu, ekotoxicitu a životné prostredie (Scientific Committee on Toxicity, Ecotoxicity and the Environment, CSTEE): Stanovisko „Assessment of the bioavailability of certain elements in toys“ (Posúdenie biologickej dostupnosti určitých prvkov v hračkách), prijaté 22. júna 2004, http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out235_en.pdf.

⁽⁷⁾ Vedecký výbor pre zdravotné a environmentálne riziká (SCHER): Stanovisko „Risk from organic CMR substances in toys“ (Riziko vyplývajúce z organických CMR látok v hračkách), prijaté 18. mája 2010.

⁽⁸⁾ Vedecký výbor pre zdravotné a environmentálne riziká (SCHER): Stanovisko „Evaluation of the migration limits for chemical elements in Toys“ (Hodnotenie medzných hodnôt migrácie pre chemické prvky v hračkách), prijaté 1. júla 2010.

- (4) Okrem toho sa pre chróm (VI) a ďalšie chemické látky, ktoré sú obzvlášť toxické, v smernici 2009/48/ES v odôvodnení 22 navrhuje stanoviť limitné hodnoty na polovicu tých, ktoré príslušný vedecký výbor považuje za bezpečné, aby sa zabezpečilo, že budú prítomné iba stopy týchto látok, ktoré sú v súlade so správnou výrobnou praxou.
- (5) Uplatnenie hodnoty 10 % pomyselne bezpečnej dávky vynásobenej priemernou hmotnosťou dieťaťa vo veku do troch rokov, odhadovanou na 7,5 kg, vydelenej denným množstvom prehltnutého zoškriabaného materiálu hračky, odhadovaným na 8 mg/deň, a vynásobenej 1/2 viedlo výbor SCHER k tomu, aby navrhol vo svojom vyššie uvedenom stanovisku „Chróm (VI) v hračkách“ hodnotu 0,0094 mg/kg ako zrevidovanú limitnú hodnotu pre chróm (VI) v zoškriabanom materiáli hračky.
- (6) Súlad s navrhovanou limitnou hodnotou však nemožno overiť skúšobnou metódou opísanou v európskej norme EN 71-3:2013 + A1:2014, odkaz na ktorú bol uverejnený v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽¹⁾. Navrhovaná limitná hodnota je takmer šesťkrát nižšia, než je najnižšia koncentrácia, ktorá sa môže spoľahlivo vyčíslť skúšobnou metódou opísanou v norme a ktorá je 0,053 mg/kg.
- (7) Za týchto okolností podskupina „Chemické látky“ expertnej skupiny pre bezpečnosť hračiek zriadenej Komisiou ⁽²⁾ odporučila na svojom zasadnutí 14. októbra 2016 znížiť limitné hodnoty pre chróm (VI) zo súčasných 0,2 mg/kg na 0,053 mg/kg. Podskupina „Chemické látky“ takisto odporučila preskúmať dostupné skúšobné metódy pre chróm (VI) každé dva roky s cieľom možnej identifikácie skúšobnej metódy, ktorá môže spoľahlivo merať aj nižšie koncentrácie, až kým sa dosiahne limitná hodnota, ktorú navrhuje výbor SCHER.
- (8) Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) v súčasnosti skúma skúšobné metódy v norme EN 71-3, pokiaľ ide o zlepšenie detekcie chrómu (VI). Zrevidovaná skúšobná metóda by mala byť k dispozícii čoskoro, aby sa umožnilo spoľahlivo merať koncentrácie už pri hodnote 0,0025 mg/kg. Potom by bolo možné ďalej sprítniť limitnú hodnotu pre chróm (VI) v zoškriabanom materiáli hračky.
- (9) Smernica 2009/48/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť hračiek,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

V časti III prílohy II k smernici 2009/48/ES sa údaj pre chróm (VI) v bode 13 nahrádza takto:

Prvok	mg/kg v suchom, krehkom, práškovom alebo ohybnom materiáli hračky	mg/kg v tekutom alebo lepkavom materiáli hračky	mg/kg v zoškriabanom materiáli hračky
„Chróm (VI)“	0,02	0,005	0,053“

Článok 2

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr 17. novembra 2019 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 18. novembra 2019.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 378, 13.11.2015, s. 1.

⁽²⁾ Pozri register expertných skupín Komisie, expertná skupina pre bezpečnosť hračiek (E01360), <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=1360>.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 16. mája 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2018/726

z 2. mája 2018

o vymenovaní vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/392/SZBP zo 16. júla 2012 o misii Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa článku 9 ods. 1 rozhodnutia 2012/392/SZBP je Politický a bezpečnostný výbor (PBV) v súlade s článkom 38 zmluvy poverený prijímať príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického riadenia misie EUCAP Sahel Niger, a najmä rozhodnutie o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) PBV 6. mája 2014 prijal rozhodnutie EUCAP Sahel Niger/2/2014 ⁽²⁾, ktorým bol pán Filip DE CEUNINCK vymenovaný za vedúceho misie EUCAP Sahel Niger na obdobie od 6. mája 2014 do 15. júla 2014.
- (3) Rada 22. júla 2014 prijala rozhodnutie 2014/482/SZBP ⁽³⁾, ktorým sa predlžuje mandát misie EUCAP Sahel Niger na obdobie od 16. júla 2014 do 15. júla 2016.
- (4) PBV prijal 24. júla 2014 rozhodnutie EUCAP Sahel Niger/3/2014 ⁽⁴⁾, ktorým sa mandát pána Filipa DE CEUNINCKA ako vedúceho misie EUCAP Sahel Niger predĺžil na obdobie od 16. júla 2014 do 15. júla 2015.
- (5) PBV prijal 15. apríla 2015 rozhodnutie (SZBP) 2015/611 ⁽⁵⁾, ktorým sa mandát pána Filipa DE CEUNINCKA ako vedúceho misie EUCAP Sahel Niger predĺžil na obdobie od 16. júla 2015 do 15. júla 2016.
- (6) Rada 18. júla 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/1172 ⁽⁶⁾, ktorým sa predlžuje mandát misie EUCAP Sahel Niger na obdobie od 16. júla 2016 do 15. júla 2018.
- (7) PBV prijal 26. júla 2016 rozhodnutie (SZBP) 2016/1632 ⁽⁷⁾, ktorým sa pani Kirsi HENRIKSSONOVÁ vymenovala za vedúcu misie EUCAP Sahel Niger na obdobie od 1. septembra 2016 do 15. júla 2017.
- (8) PBV prijal 13. júna 2017 rozhodnutie (SZBP) 2017/1174 ⁽⁸⁾, ktorým sa mandát pani Kirsi HENRIKSSONOVEJ ako vedúcej misie EUCAP Sahel Niger predĺžil na obdobie od 16. júla 2017 do 15. júla 2018.
- (9) Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku 25. apríla 2018 navrhla vymenovať pána Franka VAN DER Muerena za vedúceho misie EUCAP Sahel Niger,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 187, 17.7.2012, s. 48.

⁽²⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUCAP Sahel Niger/2/2014 zo 6. mája 2014 o vymenovaní vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (2014/259/SZBP) (Ú. v. EÚ L 136, 9.5.2014, s. 26).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2014/482/SZBP z 22. júla 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/392/SZBP o misii Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (Ú. v. EÚ L 217, 23.7.2014, s. 31).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUCAP Sahel Niger/3/2014 z 24. júla 2014, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (2014/643/SZBP) (Ú. v. EÚ L 267, 6.9.2014, s. 5).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2015/611 z 15. apríla 2015, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2015) (Ú. v. EÚ L 101, 18.4.2015, s. 61).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1172 z 18. júla 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/392/SZBP o misii Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (Ú. v. EÚ L 193, 19.7.2016, s. 106).

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2016/1632 z 26. júla 2016 o vymenovaní vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2016) (Ú. v. EÚ L 243, 10.9.2016, s. 6).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2017/1174 z 13. júna 2017, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2017) (Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2017, s. 92).

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pán Frank Van der Mueren sa týmto vymenúva za vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) od 1. mája 2018.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 2. mája 2018

Za Politický a bezpečnostný výbor
predseda
W. STEVENS

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/727

zo 14. mája 2018,

ktorým sa vymenúva náhradník Výboru regiónov navrhnutý Rumunskom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na návrh rumunskej vlády,

keďže:

- (1) Rada prijala 26. januára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/116 ⁽¹⁾, 5. februára 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/190 ⁽²⁾ a 23. júna 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/994 ⁽³⁾, ktorými sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020. Rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/665 ⁽⁴⁾ nahradil pán Marius Horia ȚUȚUIANU 3. apríla 2017 pána Florina Grigoreho TECĂA ako náhradník.
- (2) Rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/1762 ⁽⁵⁾ z 25. septembra 2017 sa v dôsledku vymenovania Mariusa Horiu ȚUȚUIANA za člena Výboru regiónov uvoľnilo miesto náhradníka vo Výbore regiónov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na zvyšný čas funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2020, sa za náhradníčku Výboru regiónov vymenúva:

— pani Daniela CÎMPEAN, *President of Sibiu County Council*.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 14. mája 2018

Za Radu
predsedníčka
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/116 z 26. januára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/190 z 5. februára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/994 z 23. júna 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 159, 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/665 z 3. apríla 2017, ktorým sa vymenúvajú piati členovia a deväť náhradníkov Výboru regiónov navrhnutí Rumunskom (Ú. v. EÚ L 94, 7.4.2017, s. 40).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1762 z 25. septembra 2017, ktorým sa vymenúvajú dvaja členovia Výboru regiónov navrhnutí Rumunskom (Ú. v. EÚ L 250, 28.9.2017, s. 56).

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1385/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 850/98 a (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, (EÚ) č. 1379/2013 a (EÚ) č. 1380/2013 z dôvodu zmeny štatútu Mayotte vo vzťahu k Európskej únii

(Úradný vestník Európskej únie L 354 z 28. decembra 2013)

Na strane 88 v článku 3 [zmeny nariadenia (EÚ) č. 1380/2013] bode 2:

namiesto: „2. V článku 36 sa dopĺňajú tieto odseky:

5. Francúzsko je odchylné od odseku 1 do 31. decembra 2021 oslobodené od povinnosti začleniť do svojho registra rybárskych plavidiel Únie plavidlá s celkovou dĺžkou menšou ako 10 metrov, ktoré vykonávajú svoju činnosť z Mayotte.

6. Francúzsko do 31. decembra 2021 vedie provizórny register rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou menšou ako 10 metrov, ktoré vykonávajú svoju činnosť z Mayotte. V registri sa pre každé plavidlo uvádza aspoň jeho názov, jeho celková dĺžka a identifikačný kód. Plavidlá registrované v provizórnom registri sa považujú za plavidlá registrované na Mayotte.“

má byť: „2. V článku 36 sa dopĺňajú tieto odseky:

4. Francúzsko je odchylné od odseku 1 do 31. decembra 2021 oslobodené od povinnosti začleniť do svojho registra rybárskych plavidiel Únie plavidlá s celkovou dĺžkou menšou ako 10 metrov, ktoré vykonávajú svoju činnosť z Mayotte.

5. Francúzsko do 31. decembra 2021 vedie provizórny register rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou menšou ako 10 metrov, ktoré vykonávajú svoju činnosť z Mayotte. V registri sa pre každé plavidlo uvádza aspoň jeho názov, jeho celková dĺžka a identifikačný kód. Plavidlá registrované v provizórnom registri sa považujú za plavidlá registrované na Mayotte.“

Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/390 z 11. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa určitých prudenciálnych požiadaviek na centrálné depozitáre cenných papierov a určené úverové inštitúcie poskytujúce vedľajšie služby bankového typu

(Úradný vestník Európskej únie L 65 z 10. marca 2017)

Na strane 17 v článku 6 ods. 1 písm. a) bode iii):

namiesto: „iii) očakávaný čistý príjem po zdanení za práve uplynulý finančný rok, za ktorý ešte nie sú k dispozícii výsledky auditu;“

má byť: „iii) očakávaný čistý príjem po zdanení za predchádzajúci finančný rok, za ktorý ešte nie sú k dispozícii výsledky auditu;“.

Na strane 32 v článku 26 ods. 1:

namiesto: „Poskytovateľ bankových služieb centrálného depozitára musí mať zavedené účinné postupy úhrady vnútrodenného úveru, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v odsekoch 2 a 3.“

má byť: „Poskytovateľ bankových služieb centrálného depozitára musí mať zavedené účinné postupy úhrady vnútrodenného úveru, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v odseku 2.“

Korigendum k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/391 z 11. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa bližšie určuje obsah podávania správ o internalizovanom vyrovnaní

(Úradný vestník Európskej únie L 65 z 10. marca 2017)

Na strane 44 v odôvodnení 6:

namiesto: „ESMA uskutočnil otvorené verejné konzultácie k návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a o stanovisko požiadal skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú podľa článku 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽²⁾.“

má byť: „ESMA uskutočnil otvorené verejné konzultácie k návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a o stanovisko požiadal skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú podľa článku 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽²⁾.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK